



INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

HD-302

Dekoder Nziemnej Telewizji Cyfrowej
Wysokiej Rozdzielczości DVB-T HD
z funkcją nagrywania



Spis treści

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA.....	3
OZNACZENIA.....	4
1 WPROWADZENIE.....	5
2 GŁÓWNE FUNKCJE I CECHY.....	5
3 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA.....	6
3.1 INSTALACJA BATERII.....	7
4 PANEL TYLNY I PANEL PRZEDNI.....	8
4.1 PANEL TYLNY.....	8
4.2 PANEL PRZEDNI.....	8
5 INSTALACJA DEKODERA.....	9
5.1 POŁĄCZENIA.....	9
5.2 INSTALACJA.....	9
6 OBSŁUGA DEKODERA.....	10
6.1 PRZYCIŚK INFO.....	10
6.2 PRZYCIŚK LANG.....	11
6.3 PRZYCIŚK SUBTITLE.....	11
6.4 PRZYCIŚKI ◀◀ / ▶▶ ORAZ PRZYCIŚKI ◀◀ / ▶▶	11
6.5 FORMAT OBRAZU.....	11
6.6 TELETEKST.....	12
6.7 EPG (ELEKTRONICZNY PRZEWODNIK PROGRAMÓWY).....	12
6.8 LISTA PROGRAMÓW TELEWIZYJNYCH I RADIOWYCH.....	12
6.9 PROGRAMY ULUBIONE.....	13
6.10 FUNKCJA PVR.....	13
6.10.1 NAGRYWANIE NA ŻYWO.....	13
6.10.2 NAGRYWANIE Z HARMONOGRAMU EPG.....	14
6.10.3 ODTWARZANIE NAGRANEGO PROGRAMU.....	14
6.11 MULTIMEDIA.....	14
6.12 FORMATOWANIE ZEWNĘTRZNEJ PAMIĘCI USB.....	15
7 MENU.....	15
7.1 GŁÓWNE MENU.....	15
8 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA PRZEZ PORT USB.....	15
8.1 KOPIOWANIE PLIKU Z OPROGRAMOWANIEM NA PAMIĘĆ USB.....	16
8.2 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA Z PAMIĘCI USB.....	16
9 SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....	17

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

[Ochrona sznura sieciowego]

Podczas włączania lub wyłączania z gniazda sieciowego, mocno uchwycić wtyczkę; nie włączać ani nie wyłączać wtyczki wilgotną ręką. Sznur sieciowy musi być utrzymywany z dala od urządzeń grzewczych. Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na sznurze sieciowym. Jeśli dekodery nie jest używany to wyjmij wtyczkę sznura sieciowego z gniazda ściennego.

[Miejsce użytkowania]

Nie umieszczaj dekodera na niestabilnych lub drgających obiektach. Ustaw z daleka od źródeł ciepła. Nie umieszczaj go w zanieczyszczonych miejscach. Nie demontuj dekodera - w przeciwnym razie możesz ulec porażeniu wysokim napięciem wewnątrz obudowy. Nie umieszczaj na dekodery ciężkich urządzeń.

[Wskazówki różne]

Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni obudowy używaj suchej szmatki z miękkiej tkaniny. Nie spryskuj żadnym płynem, aby nie wniknął do wnętrza urządzenia. W przeciwnym razie możesz poważnie uszkodzić dekodery lub wywołać pożar.

Przy zmianie połączeń dekodera z innymi urządzeniami (np. telewizorem), najpierw wyłącz dekodery z sieci.

Nie dokonuj przełączeń wtyczek na wyjściach Audio/Video gdy dekodery jest włączony.

3. PŁAT ZDALNEGO STEROWANIA OZNACZENIA

Ostrzeżenie: Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu prądem elektrycznym, nie otwieraj obudowy. Czynność taka może również skutkować utratą gwarancji. Otwieranie obudowy tylko przez autoryzowany serwis.



Symbol błyskawicy zakończony strzałką w trójkącie równoramiennym zwraca uwagę użytkownika na obecność nie izolowanych elementów pod niebezpiecznym napięciem wewnątrz produktu, które może stworzyć zagrożenie porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie równoramiennym zwraca uwagę użytkownika na obecność w dokumentacji towarzyszącej urządzeniu ważnych instrukcji dotyczących jego funkcjonowania i utrzymania w sprawności (serwisowania).



Symbol świadectwa CE: Urządzenie zostało przetestowane i zapewnia udokumentowaną zgodność ze wszystkimi, mającymi zastosowanie europejskimi dyrektywami i wymaganiami.



Symbol przekreślonego kosza oznacza, że pierwiastki oraz związki chemiczne zawarte w urządzeniu mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie.

Zużyty sprzęt elektryczny oraz elektroniczny oznaczony tym symbolem nie może być umieszczany w pojemnikach na odpady komunalne. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.



Symbol RoHS oznacza, że urządzenie nie zawiera substancji niebezpiecznych (np.: ołowiu, rtęci, kadmu, chromu) lub zawartość tych substancji nie przekracza dopuszczalnych ilości.



Symbol ten oznacza drugą klasę ochronności. W urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmacnionej.

1 WPROWADZENIE

Niniejsza instrukcja pozwala na zapoznanie się z funkcjami dekodera i sposobem jego obsługi. Dostęp do wielu funkcji i ich modyfikacji chroniony jest hasłem. Domyślne hasło to: **000000**.

2 GŁÓWNE FUNKCJE I CECHY DEKODERA

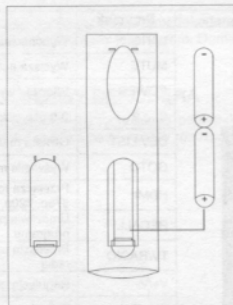
TV HD jest wysokiej jakości, zaawansowanym technicznie odbiornikiem naziemnej telewizji cyfrowej DVB-T. Odbiera sygnały telewizyjne i radiowe nadawane w rozdzielczości SD i HD.

3 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Zdjęcie	Przycisk	Opis
	LANG	Wybór ścieżki audio
	MUTE	Wycisza audio
	POWER	Włącza / wyłącza dekodera
	0.....9	0-9 przyciski numeryczne
	DEV LIST	Otwiera menu Multimedia
	GOTO	Wyświetla miniatury zdjęć
	HDMI	Przełącza rozdzielczość na wyjściu HDMI: 576i, 576p, 720p, 1080i
	RECALL	Umożliwia powrót do poprzednio oglądanego programu
	TV/RADIO	Przełącza pomiędzy odbiorem programów TV i radia
	V+/V-	Regulacja głośności
	CH+/CH-	Zmienia kanał +/- i strony teletekstu +/-
	CZERWONY ZIELONY ŻÓŁTY NIEBIESKI	Grupa wielofunkcyjnych przycisków edycyjnych
	MENU	Wywołuje menu główne
	EXIT	Powrót do poprzedniego menu
	INFO	Wyświetla informacje na temat aktualnego programu
	EPG	Wywołuje okno przewodnika programowego
	▼ / ▲	Zmienia kanał / pole wyboru w menu
	◀ / ▶	Zmiana głośności
	OK	Zatwierdza dokonany wybór
	◀◀ / ▶▶	Przewijanie w przód lub w tył
	FAV	Otwiera menu programów ulubionych
	AUTO	Czy chcesz aktualizować listę dostępnych kanałów? TAK(ENTER)/NIE(EXIT)
	REC	Włącza nagrywanie oglądanego programu
	■	Zatrzymuje odtwarzanie lub nagrywanie
	▶ /	1. Powraca do normalnego odtwarzania 2. Pauzuje odtwarzanie
	FILELIST	Wejście do listy nagrań
	◀◀ / ▶▶	Szybkie przewijanie w przód / w tył
	SUBTITLE	Wybór wersji napisów dialogowych
	RATIO	Zmienia format obrazu
	PAGE UP/ PAGE DOWN	Przejdzie do następnej / poprzedniej strony listy programów telewizyjnych
	TIMESHIFT	Obsługa funkcji timeshift

3.1 Instalacja baterii

Proszę włożyć baterie zwracając uwagę na ich poprawną biegunowość, zgodnie z rysunkiem poniżej:



Informacje na temat baterii:

- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie pracuje poprawnie nawet z bliskiej odległości od odbiornika, należy wymienić baterie na nowe.
- Należy stosować tylko baterie 2 x AAA, typ R03.

Uwagi:

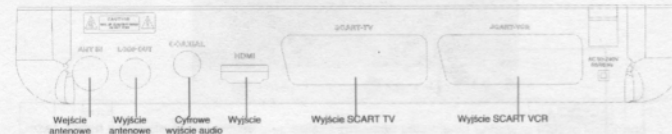
- Nie należy stosować akumulatorów np.: Ni-Cd.
- Nie należy ponownie ładować baterii, nagrzewać ich do wysokiej temperatury, nie wrzucać do ognia.
- Nie należy poddawać pilota zdalnego sterowania narażeniom mechanicznym. Może to spowodować jego uszkodzenie lub nieprawidłową pracę.
- Należy wymieniać baterie parami na nowe.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas to należy wyjąć z niego baterie.

Zalecenia:

Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

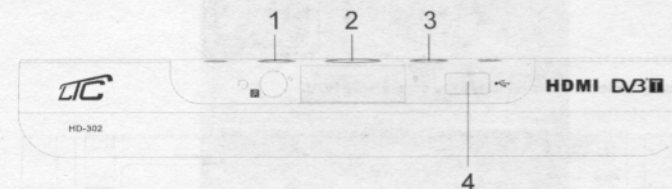
4. INSTALACJA DEKODERA

4.1 PANEL TYLNY



Rear Panel	
ANT IN	Wejście sygnału antenowego
Loop OUT	Wyjście sygnału antenowego
HDMI	Wyjście HDMI do telewizora
Coaxial	Cyfrowe wyjście audio
SCART-TV	Wyjście SCART do telewizora
SCART-VCR	Wyjście SCART do odtwarzacza

4.2 PANEL PRZEDNI

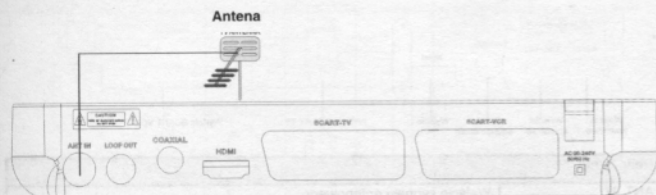


Panel przedni	
Zmiana programu -1	Przejdźcie do poprzedniego programu
Włącznik	Włącznik zasilania dekodera
Zmiana programu +1	Przejdźcie do kolejnego programu
USB	Port USB 2.0 do podłączenia zewnętrznego nośnika danych

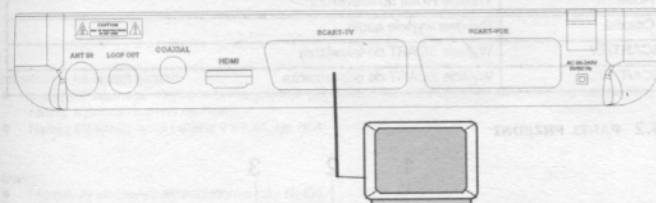
5 INSTALACJA DEKODERA

5.1 POŁĄCZENIA

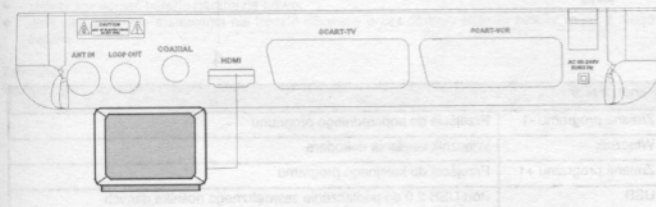
Podłączenie anteny do dekodera



Podłączenie dekodera do telewizora przez złącze SCART TV

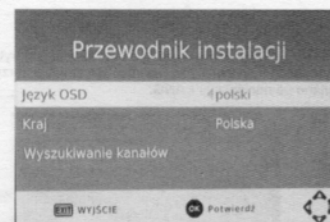


Podłączenie dekodera do telewizora przez złącze HDMI



5.2 INSTALACJA

Menu **Instalacja** wyświetlane jest przy pierwszym włączeniu dekodera. Domyślnie język oraz kraj ustawione są na Polska. Aby rozpocząć wyszukiwanie kanałów naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **OK**.



Jeżeli żaden kanał nie został znaleziony, należy zmieniać ustawienia anteny w trakcie kolejnego wyszukiwania tak, aby uzyskać maksymalny poziom odbieranego sygnału. Po zakończeniu procesu skanowania programy zostaną automatycznie zapisane i odtworzony zostanie pierwszy spośród znalezionych programów.

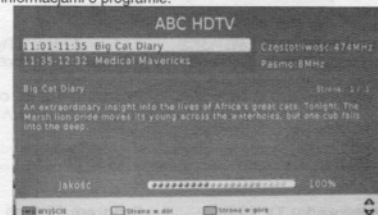
6 OBSŁUGA DEKODERA

6.1 PRZECISK INFO

Naciśnij przycisk **INFO**, aby wyświetlić podstawowe informacje o oglądanym programie. Dwukrotne naciśnięcie przycisku **INFO** spowoduje wyświetlenie dodatkowych informacji takich jak: częstotliwość, pasmo oraz jakość sygnału.



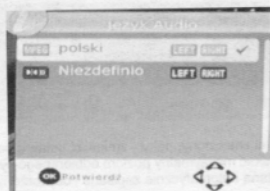
Pasek z podstawowymi informacjami o programie.



Ekran z dodatkowymi informacjami o programie.

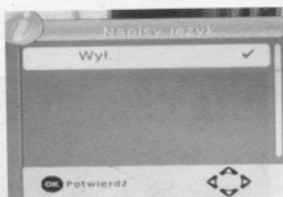
6.2 PRZCISK LANG

Programy mogą być nadawane z wielojęzyczną ścieżką audio i z różnymi trybami: stereo, kanał lewy lub prawy. Dostępne języki audio wyświetlane są po naciśnięciu przycisku **LANG**. Poniżej przedstawiono okno wyświetlane po naciśnięciu **LANG**.



6.3 PRZCISK SUBTITLE

Programy mogą być nadawane z wielojęzyczną wersją napisów dialogowych. Wszystkie dostępne napisy wyświetlane są po naciśnięciu przycisku **SUBTITLE**. Poniżej przedstawiono okno wyświetlane po naciśnięciu **SUBTITLE**.



6.4 PRZCISKI <</>> ORAZ PRZCISKI <</>>|

Przyciski <</>> służą do szybkiego przewijania w przód lub w tył odtwarzanego w danej chwili programu zapisanego na zewnętrznym urządzeniu USB.

Przyciski <</>>| służą do wyboru kolejnego lub poprzedniego programu spośród listy nagranych na zewnętrznym urządzeniu USB.

6.5 FORMAT OBRAZU

Użytkownik ma do wyboru przedstawione poniżej dostępne formaty obrazu. Rysunek prezentuje jak będzie wyglądał obraz w zależności od wybranego formatu i posiadanego przez Państwa odbiornika telewizyjnego.

Program 16:9 w odbiorniku TV 16:9



Program 4:3 w odbiorniku TV 16:9



Letter box

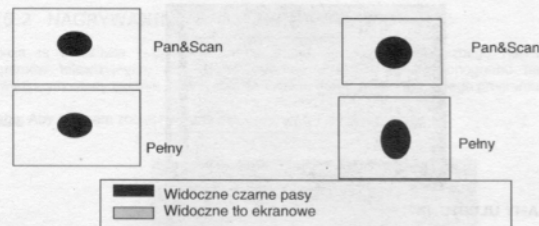
Program 4:3 na odbiorniku TV 4:3



Program 16:9 na odbiorniku TV 4:3

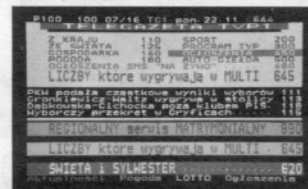


Letter box



6.6 TELETEKST

Naciśnij przycisk **TEXT**, aby wejść w tryb odbioru teletekstu. Do wyboru żądanej strony należy używać przycisków numerycznych lub nawigacyjnych.



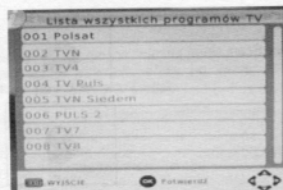
6.7 EPG (ELEKTRONICZNY PRZEWODNIK PROGRAMOWY)

Naciśnij przycisk **EPG**, aby wyświetlić informacje dotyczące programów telewizyjnych w ciągu najbliższego tygodnia wraz z godziną ich rozpoczęcia i zakończenia oraz krótkim opisem.



6.8 LISTA PROGRAMÓW TELEWIZYJNYCH I RADIOWYCH

Naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić listę programów telewizyjnych i radiowych. Wybór żądanego programu realizowany jest za pomocą przycisków opisanych na pojawiającym się ekranie.



6.9 PROGRAMY ULUBIONE

Dostęp do list ulubionych programów możliwy jest po naciśnięciu przycisku **FAV**. Wybór żądanej listy i programu w obrębie wybranej listy realizowany jest za pomocą przycisków opisanych na pojawiających się ekranach.



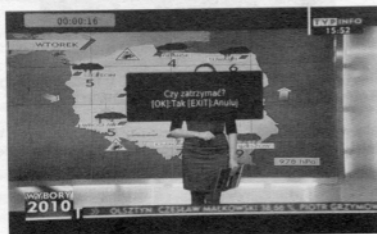
6.10 FUNKCJA PVR

Dekoder HD-301 umożliwia nagrywanie natychmiastowe „na żywo” lub na podstawie utworzonego wcześniej przez użytkownika harmonogramu EPG, oraz odtwarzanie nagranych programów.

Uwaga: funkcja PVR realizowana jest pod warunkiem podłączenia zewnętrznej pamięci USB.

6.10.1 NAGRYWANIE NA ŻYWO

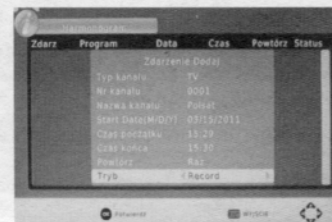
Naciśnij przycisk **REC**, aby rozpocząć nagrywanie oglądanego programu. Symbol nagrywania będzie wyświetlany w lewym górnym rogu ekranu. Naciśnij przycisk **INFO**, aby wyświetlić szczegółowe informacje o nagrywaniu. Aby zakończyć nagrywanie naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk



6.10.2 NAGRYWANIE Z HARMONOGRAMU EPG

Funkcja ta umożliwia tworzenie harmonogramu w celu automatycznego nagrania wybranych programów telewizyjnych. Aby dodać wybrany program do harmonogramu naciśnij **OK**. Na wyświetlonym wtedy ekranie można dokonać zmian dotyczących wybranego programu.

Uwaga: Aby program został nagrany należy wybrać Typ: Nagrywanie.



6.10.3 ODTWARZANIE NAGRANEGO PROGRAMU

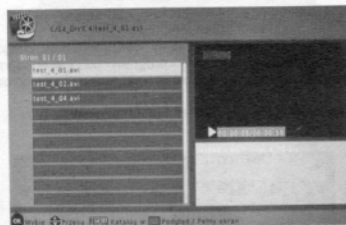
Przycisk **FILELIST** otwiera katalog z nagraniem poprzednio programami. Z poziomu tego ekranu można odtwarzać lub podglądać nagrany program oraz edytować jego nazwę.



6.11 MULTIMEDIA

Funkcja odtwarzacza multimediów jest zintegrowana z dekoderm HD-301. Naciśnij przycisk **DEV.LIST**, aby wyświetlić ekran Multimedia, który pozwala odtwarzać pliki muzyczne (Muzyka), oglądać zdjęcia (Zdjęcia), filmy (Film) oraz nagrane programy telewizyjne (PVR). W chwili obecnej obsługiwane są następujące rodzaje formatowania: NTFS, FAT32 i FAT16. Obsługiwane pliki przedstawia poniżej zamieszczona tabela.

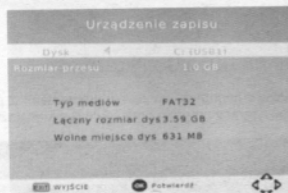
Ekran	Obsługiwane formaty plików
Muzyka	*.mp3 i inne
Zdjęcia	*.jpg, *.bmp, *.png
Film	*.avi, *.mpg, *.vob i inne
PVR	*.pvr



6.12 FORMATOWANIE ZEWNĘTRZNEJ PAMIĘCI USB

Aby wykonać formatowanie zewnętrznej pamięci USB należy nacisnąć przycisk **MENU** następnie wybrać ekran USB a w nim Konfiguracja PVR / Nośnik danych.

Uwaga: Formatowanie usuwa wszystkie zapisane wcześniej dane. Należy rozważyć wykonanie kopii bezpieczeństwa.



7 MENU

7.1 GŁÓWNE MENU

Większość funkcji jest dostępna z głównego menu, którego ekran jest wyświetlany po naciśnięciu przycisku **MENU**. Dostępne ekrany funkcyjne są intuicyjne i pozwalają na modyfikację wybranych ustawień. Część ustawień wymaga wprowadzenia hasła. Domyślnie hasło to **000000**.



8 AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA PRZEZ PORT USB

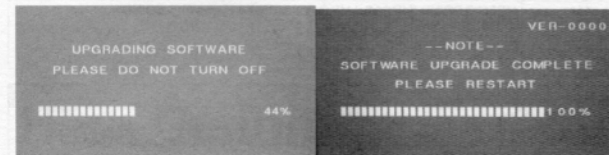
8.1 Aby zainstalować aktualizację oprogramowania poprzez USB podłącz nośnik USB do komputera i utwórz kopię zapasową danych z USB. Kliknij prawym przyciskiem myszy na nośniku USB i wybierz przycisk „Format”. Sformatuj nośnik USB jako plik systemowy FAT32.

UWAGA: By przeprowadzić aktualizację oprogramowania tunera upewnij się, że USB pendrive lub przenośny twardy dysk są w formacie FAT32. Port USB służący aktualizacji oprogramowania nie współpracuje z urządzeniami w formacie NTFS, FAT16 lub U3 PRO.

8.2 Naciśnij „Menu” a następnie wybierz „System” i „Aktualizacja oprogramowania”. Naciśnij „Enter” i otwórz dysk USB a następnie wybierz plik aktualizacji.



UWAGA: nie usuwaj napędu USB z tunera i nie wyłączaj zasilania podczas procesu aktualizacji – możesz w ten sposób uszkodzić tuner.



9 SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Głowica	
Wejście antenowe	IEC 169-2 żeńskie
Pasma częstotliwości	VHF (174MHz – 230MHz) i UHF (474MHz – 860MHz)
Impedancja wejściowa	75 Ohm
Wyjście RF	IEC 169-2 męskie
Zakres	177,5-866MHz

Demodulator	
Norma	ETSI EN300 744
Odstęp ochronny	1/32, 1/16, 1/8
Ilość bitów korekcyjnych	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
Konstelacje	Obsługiwane wszystkie tryby
Demodulacja	COFDM (QPSK/QAM16/QAM64) 2K i 8K
Pasmo	7 i 8MHz

Dekoder wideo	
Norma	ISO/IEC 13818-2 i ISO/IEC 14496-10
Strumień transportowy	ISO/IEC 13818-1
Dekodowanie wideo	MPEG-2 SD/HD (MP@ML i MP@HL), MPEG-4 H.264/AVC SD/HD JPEG, BMP, PNG AVI, MPG, VOB i inne
Format obrazu	4:3, 16:9

Dekoder audio	
Norma	ISO/IEC13818-3 TR1011154
Dekodowanie audio	MPEG-1 i MPEG-2 Layer I & II, Dolby Digital Audio, E-AC3, WMA HE-AAC Digital Audio.
Dolby Digital (AC-3)	Dźwięk stereo mikсовany w dół do wyjść audio: analogowego i cyfrowego
Częstotliwość próbkowania	32kHz, 22.1kHz, 44.1kHz, 48kHz

Napisy dialogowe i teletekst	
Napisy dialogowe	DVB-SUB EN300743
Teletekst	DVB-TXT EN300472

Akcesoria	
Pilot zdalnego sterowania	IR (38kHz) NEC
Baterie	2 x AAA, typ R03
Instrukcja obsługi	szt. 1

Zasilanie	
Napięcie zasilania	AC 90V – 240V 50/60Hz
Pobór mocy w trybie pracy	< 8W
Pobór mocy w trybie czuwania	< 1W